II

(Non-legislative acts)

# REGULATIONS

### COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 770/2013

## of 8 August 2013

operating deductions from fishing quotas available for certain stocks in 2013 on account of overfishing in the previous years

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, amending Regulations (EC) No 847/96, (EC) No 2371/2002, (EC) No 811/2004, (EC) No 768/2005, (EC) No 2115/2005, (EC) No 2166/2005, (EC) No 388/2006, (EC) No 509/2007, (EC) No 676/2007, (EC) No 1098/2007, (EC) No 1300/2008, (EC) No 1342/2008 and repealing Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1627/94 and (EC) No 1966/2006 (1), and in particular Article 105(1), (2) and (3) thereof.

#### Whereas:

- (1) Fishing quotas for the year 2012 have been established
  - Council Regulation (EU) No 1225/2010 of 13 December 2010 fixing for 2011 and 2012 the fishing opportunities for EU vessels for fish stocks of certain deep-sea fish species (2),
  - Council Regulation (EU) No 1256/2011 of 30 November 2011 fixing for 2012 the fishing opportunities for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in the Baltic Sea and amending Regulation (EU) No 1124/2010 (3),
  - Council Regulation (EU) No 5/2012 of 19 December 2011 fixing for 2012 the fishing opportunities for

certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in the Black Sea (4),

- Council Regulation (EU) No 43/2012 of 17 January 2012 fixing for 2012 the fishing opportunities available to EU vessels for certain fish stocks and groups of fish stocks which are not subject to international negotiations or agreements (5), and
- Council Regulation (EU) No 44/2012 of 17 January 2012 fixing for 2012 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non-EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements (6).
- (2) Fishing quotas for the year 2013 have been established
  - Council Regulation (EU) No 1262/2012 of 20 December 2012 fixing for 2013 and 2014 the fishing opportunities for EU vessels for certain deepsea fish stocks (7),
  - Council Regulation (EU) No 1088/2012 of 20 November 2012 fixing for 2013 the fishing opportunities for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in the Baltic Sea (8),
  - Council Regulation (EU) No 1261/2012 of 20 December 2012 fixing for 2013 the fishing opportunities for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in the Black Sea (9),

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 336, 21.12.2010, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 320, 3.12.2011, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ L 3, 6.1.2012, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 25, 27.1.2012, p. 1. (6) OJ L 25, 27.1.2012, p. 55.

<sup>(&</sup>lt;sup>7</sup>) OJ L 356, 22.12.2012, p. 22.

<sup>(8)</sup> OJ L 323, 22.11.2012, p. 2.

<sup>(9)</sup> OJ L 356, 22.12.2012, p. 19.

- Council Regulation (EU) No 39/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available to EU vessels for certain fish stocks and groups of fish stocks which are not subject to international negotiations or agreements (1), and
- Council Regulation (EU) No 40/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non- EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements (2).
- According to Article 105(1) of Regulation (EC) No (3) 1224/2009, when the Commission has established that a Member State has exceeded the fishing quotas which have been allocated to it, the Commission is to operate deductions from future fishing quotas of that Member State.
- Article 105(2) and (3) of Regulation (EC) No 1224/2009 (4) provide that such deductions shall be operated in the following year or years by applying certain multiplying factors as set out therein.
- Certain Member States have exceeded their fishing quotas (5) for the year 2012. It is therefore appropriate to operate deductions on the fishing quotas allocated to them in 2013 and, where appropriate, in subsequent years, for the overfished stocks.
- In 2012, Spain has overfished its Norway lobster quota (6) in area IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1 (NEP/93411). As this stock is subject to a multiannual plan (3), a multiplying factor of \*1.5 should apply. By letter of 26 March 2013, Spain requested to spread the deduction due over three years. Considering that a significant loss of quota would produce excessive discards of the species concerned, in accordance with point 3, letter (b) of the Communication from the Commission – Guidelines for deduction of quotas under article 105(1), (2) and (5) of Regulation (EC) No 1224/2009 (4) the Commission agrees on this request.
- (1) OJ L 23, 25.1.2013, p. 1.
- (2) OJ L 23, 25.1.2013, p. 54.
- (3) Council Regulation (EC) No 2166/2005 of 20 December 2005 establishing measures for the recovery of the Southern hake and Norway lobster stocks in the Cantabrian Sea and Western Iberian peninsula and amending Regulation (EC) No 850/98 for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms (OJ L 345, 28.12.2005, p. 5). (4) OJ C 72, 10.3.2012, p. 27.

Commission Implementing Regulation 700/2012 of 30 July 2012 operating deductions from fishing quotas available for certain stocks in 2012 on account of overfishing in the previous year (5) and Commission Implementing Regulation (EU) No 1136/2012 of 30 November 2012 operating deductions from fishing quotas available for certain stocks in 2012 on account of overfishing of other stocks in the previous years and amending Implementing Regulation (EU) No 700/2012 as regards amounts to be deducted in future years (6) have operated deductions from fishing quotas for certain countries and species for 2012. However, for certain Member States the deductions to be applied were higher than their respective 2012 quota and could therefore not be operated entirely in that year. To ensure that also in such cases the full amount be deducted, the remaining quantities should be taken into account when establishing deductions from 2013 and, where appropriate, subsequent quotas.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- The fishing quotas fixed in Regulations (EU) No 1262/2012, (EU) No 1088/2012, (EU) No 1261/2012, (EU) No 39/2013 and (EU) No 40/2013 for the year 2013 are reduced as shown in the Annex.
- Paragraph 1 shall apply without prejudice to reductions provided for in Commission Regulation (EU) No 165/2011 (7).

### Article 2

The Spanish deduction of 75,45 tonnes applicable in 2013 due to overfishing in 2012 to the stock of Norway lobster in area IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1 (NEP/93411) is spread over three years.

The annual deduction applicable to the Spanish NEP/93411 stock will amount to 25,15 tonnes in 2013, 2014 and 2015 without prejudice to any further quota adaptation due to possible subsequent overfishing.

#### Article 3

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

<sup>(5)</sup> OJ L 203, 31.7.2012, p. 52. (6) OJ L 331, 1.12.2012, p. 31.

<sup>(&</sup>lt;sup>7</sup>) OJ L 48, 23.2.2011, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 2013.

For the Commission The President José Manuel BARROSO

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor ( <sup>2</sup> )	Additional Multiplying factor (3), (4)	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
BEL	PLE	7FG.	Plaice	VIIf and VIIg	46	185,9	202,9	109,14	17	1	1	1	1	17	
BEL	POL	8ABDE.	Pollack	VIIIa, VIIIb, VIIId and VIIIe	0	0	0,2	N.A.	0,2	1	1	1	1	0,2	
СҮР	BFT	AE45WM	Bluefin tuna	Atlantic Ocean, east of 45° W, and Mediter- ranean	66,98	16,98	17,906	105,45	0,926	1	С	1	1	1,389	
DEU	DGS	2AC4-C	Spurdog/ dogfish	EU waters of IIa and IV	0	0	0,870	N.A.	0,87	1	1	1	1	0,87	
DNK	DGS	03A-C.	Spurdog/ dogfish	EU waters of IIIa	0	0	0,82	N.A.	0,82	1	1	/	/	0,82	
DNK	DGS	2AC4-C	Spurdog/ dogfish	EU waters of IIa and IV	0	0	1,29	N.A.	1,29	1	1	/	/	1,29	
DNK	HAD	1N2AB.	Haddock	Norwegian waters of I and II	0	0	0,16	N.A.	0,16	1	1	1	1	0,16	
DNK	HKE	2AC4-C	Hake	EU waters of IIa and IV	1 119	875	918,62	104,99	43,62	1	С	1	1	65,43	
DNK	ОТН	1N2AB.	Other species	Norwegian waters of I and II	0	0	4,74	N.A.	4,74	1	1	1	1	4,74	
DNK	POR	3-1234	Porbeagle	French Guiana waters, Kattegat; EU waters of Skagerrak, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV; EU waters of CECAF 34.1.1, 34.1.2 and 34.2	0	0	0,32	N.A.	0,32	1	1	1	1	0,32	

ANNEX

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (²)	Additional Multiplying factor (3), (4)	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
ESP	ALF	3X14-	Alfonsinos	EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV	74	61	66,53	109,07	5,53	1	1	1	1	5,53	
ESP	BLI	5B67-	Blue Ling	EU waters and international waters of Vb, VI, VII	62	21,07	25,29	120,03	4,22	I	I	1	0,07	4,29	
ESP	BSF	56712-	Black scab- bardfish	EU and international waters of V, VI, VII and XII	124	113,12	124,57	110,12	11,45	1	1	61,52	1	72,97	
ESP	BSF	8910-	Black scab- bardfish	EU and international waters of VIII, IX and X	11	11	52,48	477,09	41,48	1	1	0,60	1	42,08	
ESP	BUM	ATLANT	Blue marlin	Atlantic Ocean	24	24	34,28	142,83	10,28	1	1	1	1	10,28	
ESP	DGS	15X14	Spurdog/ dogfish	EU and international waters of I, V, VI, VII, VIII, XII and XIV	0	0	5	N.A.	5	I	1	1	1	5	
ESP	DWS	56789-	Deep-sea sharks	EU and international waters of V, VI, VII, VIII and IX	0	0	11,79	N.A.	11,79	I	1	1	I	11,79	
ESP	GFB	89-	Greater fork- beard	EU and international waters of VIII and IX	242	189,8	246,24	129,74	56,44	I	I	1	1	56,44	

EN

Official Journal of the European Union

L 215/5

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (2)	Additional Multiplying factor (3), (4)	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
ESP	GHL	N3LMNO	Greenland halibut	NAFO 3LMNO	4 486	4 687,7	4 694,2	100,14	6,5	1	С	1	1	9,75	
ESP	HAD	5BC6A.	Haddock	EU and international waters of Vb and VIa	0	14,27	15,07	105,61	0,80	1	1	21,07	I	21,87	
ESP	HAD	7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	0	106	106,08	100,08	0,08	1	1	1	I	0,08	
ESP	НКЕ	571 214	Hake	VI and VII; EU and international waters of Vb; international waters of XII and XIV	9 109	12 034,1	12 351,35	102,64	317,25	1	С	1	1	475,875	
ESP	NEP	9/3411	Norway lobster	IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	68	88	138,3	157,16	50,3	1	С	1	/	25,15 ( <sup>6</sup> )	50,30
ESP	ORY	1CX14	Orange roughy	EU and international waters of I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII and XIV	0	0	0,16	N.A.	0,16	1	1	1	1	0,16	
ESP	РОК	56-14	Saithe	VI; EU and inter- national waters of Vb, XII and XIV	0	13	13,1	100,77	0,10	1	1	27,60	I	27,70	

L 215/6

Official Journal of the European Union

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (2)	Additional Multiplying factor (³), (⁴)	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
ESP	POR	3-1234	Porbeagle	French Guiana waters, Kattegat; EU waters of Skagerrak, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV; EU waters of CECAF 34.1.1, 34.1.2 and 34.2	0	0	0,01	N.A.	0,01	1	1	1	1	0,01	
ESP	PRA	N3L.	Northern prawn	NAFO 3L	105,5	33,8	33,8	100	0	1	I	6,30	1	6,30	
ESP	SOL	8AB.	Common sole	VIIIa and VIIIb	10	9,47	11,31	119,43	1,84	1	С	0,52	1	3,28	
ESP	USK	567EI.	Tusk	EU and international waters of V, VI and VII	14	0,15	0,15	100	0	1	l	28,55	1	28,55	
FRA	HAD	7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	11 096	11 357	11 911	104,88	554	1	I	1	1	554	
FRA	MAC	*8ABD.	Mackerel	VIIIa, VIIIb and VIIId	50,25	50,25	50,30	100,10	0,05	1	1	1	1	0,05	
GBR	COD	N01514 New code N1GL14	Cod	Greenland waters of NAFO 0 and 1; Greenland waters of V and XIV	364	1 116,4	1 165,1	104,36	48,7	1	1	1	1	48,7	
GBR	DGS	15X14	Spurdog/ dogfish	EU and international waters of I, V, VI, VII, VIII, XII and XIV	0	0	2,8	N.A.	2,8	1	l	1	1	2,8	

EZ

Official Journal of the European Union

L 215/7

215/8

E

Official Journal of the European Union

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (²)	Additional Multiplying factor ( <sup>3</sup> ), ( <sup>4</sup> )	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
GBR	POR	3-1234	Porbeagle	French Guiana waters, Kattegat; EU waters of Skagerrak, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV; EU waters of CECAF 34.1.1, 34.1.2 and 34.2	0	0	0,1	N.A.	0,1	I	1	1	1	0,1	
GBR	RED	514GRN New code RED/ N1G14P	Redfish	Greenland waters of V and XIV	31	31	31,3	100,97	0,3	I	I	1	1	0,3	
GBR	WHG	56-14	Whiting	VI; EU and inter- national waters of Vb; international waters of XII and XIV	176	202	204,9	101,44	2,9	1	1	1	1	2,9	
GRC	BFT	AE45WM	Bluefin tuna	Atlantic Ocean, east of 45° W, and Mediter- ranean	124,37	174,37	176,36	101,14	1,99	1	С	1	1	2,985	
IRL	HAD	7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	3 699	3 745	4 126,037	110,17	381,037	1,2	1	1	1	457,244	
IRL	PLE	7FG.	Plaice	VIIf and VIIg	197	72	76,21	105,86	4,21	1	1	1	1	4,21	
IRL	PLE	7НЈК.	Plaice	VIIh, VIIj and VIIk	77	86	99,3	115,47	13,3	1	1	1	1	13,3	
IRL	SOL	7BC.	Common sole	VIIb and VIIc	37	37	37,688	101,86	0,688	1	1	1	1	0,688	
IRL	WHG	07A.	Whiting	VIIa	52	56	57,089	101,94	1,089	1	1	1	1	1,089	

EN

Official Journal of the European Union

L 215/9

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (²)	Additional Multiplying factor (³), (⁴)	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
LTU	GHL	N3LMNO	Greenland halibut	NAFO 3LMNO	23	112,58	207,433	184,25	94,853	1	C	1	1	142,279	
LTU	JAX	2A-14	Horse mackerel and associated by-catches	EU waters of IIa, IVa; VI, VIIa-c,VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId and VIIIe; EU and international waters of Vb; inter- national waters of XII and XIV	0	1 840	1 838,319	99,91	- 1,681	I	1	608,80	1	606,119	
NLD	BSF	56712-	Black scab- bardfish	EU and international waters of V, VI, VII and XII	0	0	0	0	1	1	I	1	5	5	
NLD	DGS	15X14	Spurdog/ dogfish	EU and international waters of I, V, VI, VII, VIII, XII and XIV	0	0	1,622	N.A.	1,622	1	I	1	1	1,622	
NLD	DGS	2AC4-C	Spurdog/ dogfish	EU waters of IIa and IV	0	0	1,23	N.A.	1,23	1	I	1	1	1,23	
NLD	НКЕ	571214	Hake	VI and VII; EU and international waters of Vb; international waters of XII and XIV	183	56	110,565	197,44	54,565	1	C	1	1	81,848	

L 215/10

Official Journal of the European Union

EN

Official Journal of the European Union

215/11

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (¹)	Total catches 2012 (quantity in tonnes)	Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (2)	Additional Multiplying factor (3), (4)	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	Deductions 2013 (quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
POL	WHB	1X14	Blue whiting	EU and international waters of I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIId, VIIIId, VIIIId, VIII	0	0	0	0	0	1	1	1	8	8	
PRT	ALF	3X14-	Alfonsinos	EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV	214	203	239,129	117,8	36,129	1	A	1	1	54,194	
PRT	BUM	ATLANT	Blue marlin	Atlantic Ocean	48,6	48,6	61,673	126,9	13,073	1	1	3,30	1	16,373	
PRT	COD	1/2B.	Cod	I and IIb	2 449	1 946,7	1 946,95	100,01	0,25	1	1	1	1	0,25	
PRT	GHL	1N2AB	Greenland halibut	Norwegian waters of I and II	0	0	1,508	1	0	1	1	1	11,00	12,508	
PRT	HAD	1N2AB	Haddock	Norwegian waters of I and II	0	23,93	23,926	99,98	- 0,004	1	1	1	383,93	383,926	
PRT	MAC	8C3411	Mackerel	VIIIc, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	6 258	5 471,5	5 472,57	100,02	1,07	1	1	1	1	1,07	
PRT	NEP	08C.	Norway lobster	VIIIc	0	0	0,963	N.A.	0,963	1	С	1	1	1,444	
PRT	PLE	8/3411	Plaice	VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	66	64,8	71,506	110,35	6,706	1	1	1	1	6,706	
PRT	POK	1N2AB.	Saithe	Norwegian waters of I and II	0	8,16	8,16	100	0	1	1	1	223,06	223,06	
PRT	POL	08C.	Pollack	VIIIc	0	0	0,043	N.A.	0,043	1	1	1	1	0,043	
PRT	RED	N3NL	Redfish	NAFO 3LN	0	982,5	1 204,691	122,61	222,191	1,4	- 1	-	- 1	311,067	

L 215/12

Official Journal of the European Union

Member State	Species code	Area code	Species name	Area name	Initial quota 2012	Permitted landings 2012 (Total adapted quantity in tonnes) (1)		Quota consumption related to permitted landings (%)	Overfishing related to permitted landing (quantity in tonnes)	Multiplying factor (²)	Multiplying	Remaining deduction from 2012	Outstanding balance (5)	(quantity in tonnes)	To be deducted in 2014 and following year(s) (quantity in tonnes)
PRT	WHM	ATLANT	White marlin	Atlantic ocean	21,8	21,8	26,021	119,36	4,221	1	1	1	1	4,221	
ROU	TUR	F3742C	Turbot	EU waters in the Black Sea	43,2	43,2	43,213	100,03	0,013	I	1	1	1	0,013	

<sup>(1)</sup> Quotas available to a Member State pursuant to the relevant fishing opportunities Regulation after taking into account exchanges of fishing opportunities in accordance with Article 20(5) of Council Regulation (EC) No 2371/2002 (OJ L 358, 31.12.2002, p. 59), quota transfers in accordance with Article 4(2) of Council Regulation (EC) No 847/96 (OJ L 115, 9.5.1996, p. 3) and/or reallocation and deduction of fishing opportunities in accordance with Articles 37 and 105 of Regulation (EC) No 1224/2009, Commission Regulation (EC) No 147/2007 (OJ L 46, 16.2.2007, p. 10) and Regulation (EU) No 165/2011 where relevant.

<sup>(2)</sup> As set out in Article 105(2) of Regulation (EC) No 1224/2009. Deduction equal to the overfishing \* 1,00 shall apply in all cases of overfishing equal to, or less than, 100 tonnes.

<sup>(3)</sup> As set out in Article 105(3) of Regulation (EC) No 1224/2009.

<sup>(4)</sup> Letter 'a' indicates that an additional multiplying factor of 1.5 has been applied due to consecutive overfishing in the years 2010, 2011 and 2012. Letter 'c' indicates that an additional multiplying factor of 1.5 has been applied as the stock is subject to a multiannual plan.

<sup>(5)</sup> Remaining quantities related to overfishing in years preceding the entry into force of Regulation (EC) No 1224/2009 and that cannot be deducted from another stock.

<sup>(6)</sup> At Spain's request, the pay-back of 75,45 tonnes due in 2013 will be spread over three years, namely 25,15 tonnes each year (2013, 2014 and 2015).